



Υπηρεσία Τύπου και
Πληροφόρησης

Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης
ΑΝΑΚΟΙΝΩΘΕΝ ΤΥΠΟΥ αριθ. 69/15
Λουξεμβούργο, 11 Ιουνίου 2015

Απόφαση στην υπόθεση C-98/14
Berlington Hungary Tanácsadó és Szolgáltató Kft. κ.λπ. κατά Magyar Állam

**Η ουγγρική νομοθεσία που απαγορεύει την εκμετάλλευση των
παιγνιομηχανημάτων με κερματοδέκτη εκτός των καζίνο ενδέχεται να αντιβαίνει
στην αρχή της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών**

Όταν ο εθνικός νομοθέτης ανακαλεί άδεια που επιτρέπει στον δικαιούχο να ασκήσει οικονομική δραστηριότητα, οφείλει να προβλέψει σύστημα εύλογης αποζημιώσεως ή μεταβατική περίοδο με διάρκεια επαρκή ώστε να μπορέσει ο δικαιούχος να προσαρμοσθεί

Μέχρι τις 9 Οκτωβρίου 2012, η εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων με κερματοδέκτη ήταν δυνατή στην Ουγγαρία είτε στα καζίνο είτε στις αίθουσες παιγνίων. Μέχρι τις 31 Οκτωβρίου 2011, ο κατ' αποκοπήν φόρος ο οποίος βάρυνε την εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων που ήταν εγκατεστημένα στις αίθουσες παιγνίων ανερχόταν σε 100 000 HUF (περίπου 324 EUR) μηνιαίως ανά θέση παίκτη. Από 1ης Νοεμβρίου 2011, το ως άνω ποσό αυξήθηκε στα 500 000 HUF (περίπου 1 620 EUR). Από την ημερομηνία αυτή, η εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων στις αίθουσες παιγνίων υποβλήθηκε και σε αναλογικό φόρο ο οποίος ανερχόταν, ανά θέση παίκτη, στο 20 % του μέρους των καθαρών τριμηνιαίων εσόδων που υπερέβαινε τα 900 000 HUF (περίπου 2 916 EUR). Η εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων στα καζίνο υπέκειτο σε χωριστό φορολογικό καθεστώς, το οποίο δεν μεταβλήθηκε το φθινόπωρο του 2011.

Δυνάμει νόμου ο οποίος εκδόθηκε στις 2 Οκτωβρίου 2012, η εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων επετράπη αποκλειστικώς στα καζίνο, με ισχύ από 10 Οκτωβρίου 2012, μη συνέπεια έκτοτε η άσκηση της δραστηριότητας αυτής να μην είναι δυνατή στις αίθουσες παιγνίων.

Διάφορες εταιρίες οι οποίες εκμεταλλεύονταν παιγνιομηχανήματα σε αίθουσες παιγνίων προσέφυγαν στην ουγγρική δικαιοσύνη, θεωρώντας ότι το δίκαιο της Ένωσης αντιτίθεται σε μέτρα τα οποία, αρχικώς, αύξησαν κατακόρυφα τη φορολογική τους επιβάρυνση και, στη συνέχεια, απαγόρευσαν, με άμεση σχεδόν ισχύ, την εκμετάλλευση των εν λόγω μηχανημάτων. Οι εταιρίες αυτές αξιώνουν αποζημίωση για τη ζημία που τους προκάλεσαν τα ως άνω μέτρα. Έχοντας επιληφθεί των διαφορών αυτών, το Fővárosi Törvényszék (Πρωτοδικείο Βουδαπέστης, Ουγγαρία) ερωτά το Δικαστήριο αν τέτοια μέτρα συμβαδίζουν με το δίκαιο της Ένωσης.

Με τη σημερινή του απόφαση, το Δικαστήριο διαπιστώνει καταρχάς ότι **εθνική νομοθεσία η οποία δεν επιτρέπει την εκμετάλλευση και τη διεξαγωγή ορισμένων τυχηρών παιγνίων παρά μόνο στα καζίνο συνιστά περιορισμό της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών**. Ομοίως, μέτρο το οποίο αυξάνει κατακόρυφα το ύψος των φόρων που βαρύνουν την εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων στις αίθουσες παιγνίων μπορεί επίσης να θεωρείται περιοριστικό αν είναι ικανό να παρεμποδίσει, να παρενοχλήσει ή να καταστήσει λιγότερο ελκυστική την άσκηση της ελεύθερης παροχής των υπηρεσιών που αφορούν την εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων στις αίθουσες παιγνίων. Συναφώς, το Δικαστήριο παρατηρεί ότι τούτο θα συνέβαινε αν το εθνικό δικαστήριο διαπίστωνε ότι η αύξηση των φόρων εμπόδισε την κερδοφόρο εκμετάλλευση των παιγνιομηχανημάτων στις αίθουσες παιγνίων, περιορίζοντάς την πράγματι στα καζίνο.

Το Δικαστήριο επισημαίνει εν συνεχεία ότι **οι σκοποί τους οποίους επιδιώκουν τα αμφισβητούμενα μέτρα**, δηλαδή η προστασία των καταναλωτών έναντι της εξαρτήσεως από τα τυχερά παίγνια καθώς και η πρόληψη του εγκλήματος και της απάτης που συνδέονται με τα τυχερά παίγνια, **δύνανται καταρχήν να δικαιολογήσουν περιορισμούς των δραστηριοτήτων διεξαγωγής τυχηρών παιγνίων**. Οι περιορισμοί αυτοί πρέπει όμως να επιδιώκουν τους ως άνω

σκοπούς κατά τρόπο συνεπή και συστηματικό. Συναφώς, το Δικαστήριο σημειώνει ότι, υπό την επιφύλαξη επαληθεύσεως από το αιτούν δικαστήριο, η Ουγγαρία φαίνεται να ακολουθεί πολιτική ελεγχόμενης αναπτύξεως των δραστηριοτήτων διεξαγωγής τυχερών παιγνίων, στην οποία μεταξύ άλλων περιλαμβάνεται η παραχώρηση νέων αδειών εκμεταλλεύσεως καζίνο το 2014. Μια τέτοια πολιτική δεν μπορεί όμως να θεωρηθεί ότι επιδιώκει τους προπαρατεθέντες σκοπούς κατά τρόπο συνεπή και συστηματικό παρά μόνο σε περίπτωση που, **αφενός, είναι ικανή να αντιμετωπίσει στην Ουγγαρία ένα πραγματικό πρόβλημα το οποίο αφορά εγκληματικές δραστηριότητες και απάτες σε συσχετισμό με τα τυχερά παίγνια καθώς και τον εθισμό στα τυχερά παίγνια και, αφετέρου, δεν έχει έκταση τέτοια που να την καθιστά ασύμβατη προς τον σκοπό να χαλιναγωγηθεί ο εθισμός στα τυχερά παίγνια**, πράγμα που απόκειται στο εθνικό δικαστήριο να ελέγξει.

Επίσης στο ως άνω δικαστήριο απόκειται να ελέγξει αν τα επίμαχα μέτρα τηρούν τις αρχές της ασφάλειας δικαίου και της προστασίας της δικαιολογημένης εμπιστοσύνης καθώς και το δικαίωμα ιδιοκτησίας των επιχειρηματιών αιθουσών παιγνίων. Στο πλαίσιο αυτό, το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι, **όταν ο εθνικός νομοθέτης ανακαλεί άδειες που επιτρέπουν στους δικαιούχους να ασκήσουν οικονομική δραστηριότητα, οφείλει να προβλέψει σύστημα εύλογης αποζημιώσεως ή μεταβατική περίοδο με διάρκεια επαρκή ώστε να μπορέσουν οι δικαιούχοι αυτοί να προσαρμοσθούν.**

Τέλος, το Δικαστήριο υπογραμμίζει ότι, σε περίπτωση που διαπιστωθεί αδικαιολόγητος περιορισμός της ελεύθερης παροχής υπηρεσιών, οι επιχειρηματίες αιθουσών παιγνίων μπορούν να λάβουν από το Ουγγρικό Δημόσιο αποζημίωση για τη ζημία που υπέστησαν εξαιτίας της παραβάσεως του δικαίου της Ένωσης, εφόσον η παράβαση αυτή είναι κατάφωρη και υφίσταται άμεση αιτιώδης συνάφεια μεταξύ της ως άνω παραβάσεως και της ζημίας αυτής, πράγμα που απόκειται στο εθνικό δικαστήριο να ελέγξει.

ΥΠΟΜΝΗΣΗ: Η διαδικασία εκδόσεως προδικαστικής αποφάσεως παρέχει στα δικαστήρια των κρατών μελών τη δυνατότητα να υποβάλουν στο Δικαστήριο, στο πλαίσιο της ένδικης διαφοράς της οποίας έχουν επιληφθεί, ερώτημα σχετικό με την ερμηνεία του δικαίου της Ένωσης ή με το κύρος πράξεως οργάνου της Ένωσης. Το Δικαστήριο δεν αποφαινεται επί της διαφοράς που εκκρεμεί ενώπιον του εθνικού δικαστηρίου. Στο εθνικό δικαστήριο εναπόκειται να επιλύσει τη διαφορά αυτή, λαμβάνοντας υπόψη την απόφαση του Δικαστηρίου. Η απόφαση αυτή δεσμεύει, ομοίως, άλλα εθνικά δικαστήρια ενώπιον των οποίων ανακύπτει παρόμοιο ζήτημα.

Ανεπίσημο έγγραφο προοριζόμενο για τα μέσα μαζικής ενημερώσεως, το οποίο δεν δεσμεύει το Δικαστήριο.

Το [πλήρες κείμενο](#) της αποφάσεως είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα CURIA από την ημερομηνία δημοσίευσής της

Επικοινωνία: Estella Cigna-Αγγελίδη ☎ (+352) 4303 2582